

# APARAT ZA ESPRESSO IPERESPRESSO X9



IPERESPRESSO



Nikas d.o.o.  
Jušići 69/d; 51 213 Jurdani  
Tel.051/704-800;fax:051/271-220  
e-mail:nikas.opatija@nikas.hr  
web stranica: www.nikas.hr

## OPĆA PRAVILA ZA UPORABU APARATA

Prije uporabe pažljivo pročitati pravila za uporabu i ograničenja garancije.

Aparat mora biti uključen u struju putem utičnice koja sadrži uzemljenje. Aparat je potrebno održavati redovitim pranjem mjesta gdje postavljate šalicu kad pripremate kavu, rešetke i ladice za kapanje, spremnika vode i spremnika iskorištenih kapsula i to dok je aparat isključen iz struje.

**VAŽNO:** ne uranjati aparat u vodu niti ga prati u perilici posuđa. Vodu u spremniku potrebno je redovito mijenjati. Ne koristiti aparat bez vode u spremniku.

**Preporuča se upotreba sredstva za odstranjivanje kamenaca svakih 2 mjeseca. Isključivo koristiti sredstvo koncipirano za aparate za kavu prema uputama navedenim u odjeljku ODSTRANJIVANJE KAMENCA.**

## TEHNIČKI PODATCI

Materijal kućišta: aluminij

Materijal bojlera: nehrđajući čelik

Zapremina spremnika vode: 0,7 litara / 23,7 oz.

Spremnik za 10 iskorištenih kapsula

Pumpa: 15 bara

Težina bez pakiranja: 4 kg / 141 oz.

Napon: 220-230V, 50/60Hz (EU)

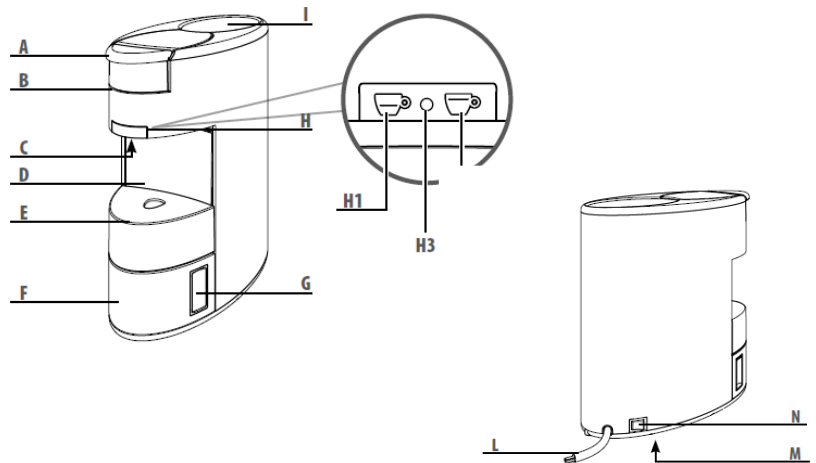
Jakost: 1200 W u stanju pripravnosti

Veličina (Š+D+V)(mm): 123x269x267 mm

Proizvođač zadržava pravo izmjena i poboljšanja na aparatu bez prethodnih upozorenja

## DIJELOVI APARATA

- A. poklopac prostora za kapsulu
- B. mjesto za kapsulu (unutrašnji)
- C. izlaz za espresso
- D. spremnik za iskorištene kapsule
- E. mjesto za espresso šalicu/mug
- F. spremnik vode
- G. prozor za pregled razine vode u spremniku
- H. kontrolna ploča
  - H1 prekidač za espresso
  - H2 prekidač za produženi espresso
  - H3 kontrolno svjetlo
- I. držač šalice
- K. mrežni kabel
- M. pločica sa podatcima (ispod aparata)
- N. glavni prekidač

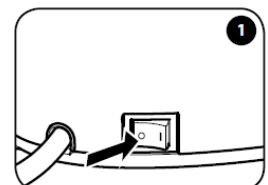


## VAŽNE MJERE OPREZA

Pri upotrebi električnih aparata, uvijek treba imati u vidu glavne mjere opreza, uključujući:

### KORIŠTENJE ESPRESSO APARATA

- Prije uporabe pročitajte uputstva
- Namjena aparata je priprema espressa, budite pažljivi kod korištenja kako bi aparat zaštitili od nakupljanja kamenca zbog nepravilne uporabe stroja
- Aparat je namijenjen za uporabu u kućanstvu i sličnim prostorima kao što su kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim okruženjima, hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima te mjestima gdje se nudi bed& breakfast (noćenje i doručak)
- Aparat je dizajniran da se koristi u kućanstvu. Bilo kakva druga uporaba smatra se nepravilnom i samim tim i opasnom.
- Držite aparat uključenim samo dok ga koristite. Nakon korištenja isključite ga na glavnom prekidaču tako da ga prebacite u poziciju „0“ (slika 1) i izvucite mrežni kabel za napajanje iz struje.
- Nikad nemojte dirati vruće površine. Vruća voda/kava iz aparata može izazvati opekline
- Djeca i osobe koje su fizički i/ili mentalno hendikepirane ne smiju rukovati aparatom bez nadzora odgovorne osobe.
- Pazite da se djeca ne igraju aparatom
- Aparat ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina a starija djeca smiju koristiti aparat isključivo uz prisutnost starijih osoba koje su pročitale i razumjele uputstva za uporabu. Držite aparata i kabel od aparata podalje od djece mlađe od 8 godina
- Aparat isključivo upotrebljavati u zatvorenim prostorijama, zaštićen od vremenskih nepogoda, nikad ne ostavljate aparat izložen atmosferskim utjecajima (kiša, rosa, snijeg, sunce);
- Za zaštitu od požara, strujnog udara ili osobnih ozljeda ne uranjajte kabel, utikač ili sam aparat u vodu ili neku drugu tekućinu
- Nemojte smještati aparat na električne štednjake ili pećnice
- Upotreba dodatka koji nisu preporučeni od strane proizvođača mogu izazvati požar, udar struje ili ozljede korisnika aparata
- Prije nego što izvadite mrežni kabel za napajanje iz utičnice, aparat isključite na mrežnom prekidaču tako da ga prebacite u poziciju „0“ (slika 1)
- Ne dirajte aparat ili mrežni kabel mokrim rukama
- Ne odvajate aparat od mreže povlačenjem mrežnog kabela.
- Ne podižite aparat i ne pomičite ga povlačenjem za mrežni kabel
- Ne ostavljati mrežni kabel za napajanje preko pulta ili stola kako djeca ne bi slučajno povukla aparat
- U slučaju požara, koristite ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>), nemojte koristiti vodu ili prah iz aparata



**POSTAVLJANJE ESPRESSO APARATA**

- Pažljivo pročitati pravila za uporabu
- Nije poželjno aparat držati u prostoriji u slučaju:
  - -ako je temperatura ista ili niža od 0°C (voda može zalediti i mogu nastati štete na aparatu).
  - -na temperaturi višoj od 40°C
- provjerite da li mrežni napon odgovara naznačenom naponu na aparatu. Aparat priključite na utičnicu koja je uzemljena, najmanje jakosti 6A i 230V (u Hrvatskoj).
- Ako utikač ne odgovara utičnici, može ga zamijeniti samo kvalificirano osoblje
- Aparat pozicionirajte podalje od slavine i sudopera
- Nakon raspakiranja aparata provjerite da aparat nije oštećen
- Ne ostavljajte materijal kojim je bio upakiran aparat na dohvatu djece

**ČIŠĆENJE APARATA**

- Prije čišćenja aparata mrežni kabel za struju izvaditi iz utičnice
- Prije čišćenja pustiti da se aparat ohladi
- Uklonite spremnik vode tako da ga povučete lagano prema gore a zatim prema van
- Kućiste aparata i dijelove obrisati najprije sa vlažnom krpom te nakon toga prebrisati suhom krpom. Ne preporučujemo Vam korištenje deterdženta
- Aparat za kavu ne smijete nikad polijevati vodom te ga djelomično ili cijelog uranjati u vodu

**U SLUČAJU NEPRAVILNOSTI U RADU**

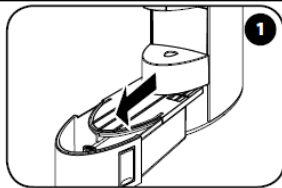
- Nemojte koristiti aparat ukoliko su mrežni kabel ili utikač oštećeni, ukoliko aparat nepravilno radi, te ako je oštećen na bilo koji način. Nazovite servisnu službu ili odnesite aparat u najbliže prodajno mjesto.
- U slučaju oštećenja mrežnog kabela isti mora biti zamijenjen. Budući da je za zamjenu mrežnog kabela potreban specijalni alat zamjenu može izvršiti isključivo ovlašteni servisni centar.
- U slučaju kvara ili nepravilnog rada aparata, ugasite ga i nemojte ga rastavljati. Obratite se ovlaštenom distributeru ili serviseru. Popravci se smiju izvršiti samo od strane ovlaštenog servisera sa originalnim rezervnim dijelovima. Ne pridržavanje uputa za uporabu utječe na sigurnost aparata i proizvođač ne snosi odgovornost za eventualnu štetu koja je nastala nepravilnom uporabom aparata

**NEPRAVILNO KORIŠTENJE APARATA**

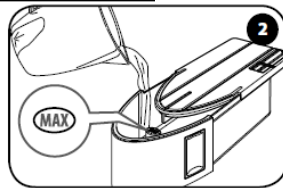
- Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu zbog nepostojanja uzemljenja
- **Bilo kakvi popravci aparata od strane ne ovlaštenih osoba poništiti će jamstvo.**

**Aparat korist isključivo sa iperespresso kapsulama****UPUTE ZA MREŽNI KABEL**

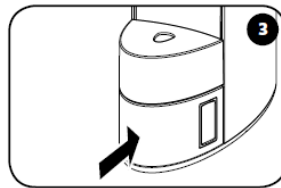
- Aparat ima kratki mrežni kabel za napajanje kako bi se smanjio rizik od mogućeg pada ili zapetljavanja preko dužeg mrežnog kabela.
- Korištenje produžnog kabela su dozvoljeni uz pažljivo korištenje
- Ukoliko koristite produžni kabel:
  - Označeni napon na produženom mrežnom kabeu treba biti barem jednako velik kao i napon aparata
  - ako je aparat sa stalkom (nosačem) na podu, produžni mrežni kabel bi trebao imati tri žice i uzemljenje
  - višak produžnog mrežnog kabela ne pustite da visi preko pulta ili stola kako djeca ne bi slučajno povukla aparat ili neko pao preko njega

**POSTAVLJANJE APARATA U FUNKCIJU**

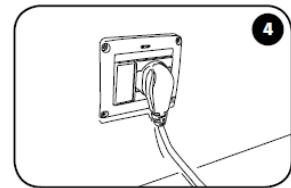
Izvadite spremnik za vodu



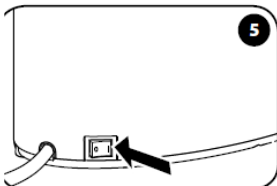
operite spremnik i napunite ga svježom vodom do oznake MAX



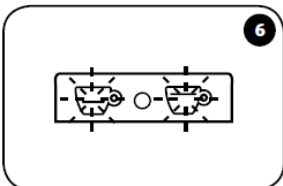
vratite spremnik za njegovo mjesto



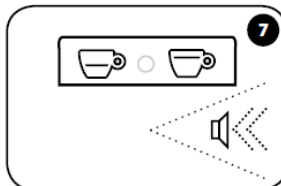
spojite mrežni kabel



upalite aparat na mrežnom prekidaču (prebacite ga na „I“)



prekidači ☕ i ☕ će treptati a Kontrolni svjetlo ☉ će se upaliti na 15 sekundi i onda se gasi: faza zagrijavanja



Kad se aparat zagrije na radnu temperaturu, Kontrolne lampice ☕ i ☕ će ostati upaljene a čut će se zvučni signal koji ukazuje da je aparat spreman za uporabu, kontrolno svjetlo ☉ je ugašeno

Aparat u sebi ima programiranu zaštitu tako da ukoliko ga ne koristite 30 minuta automatski prelazi u stanje pripravnosti a to

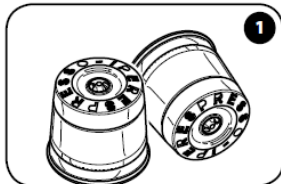
će vam signalizirati paljenjem-gašenjem kontrolne lampice prekidača ☕ i ☕. Za ponovo stavljanje aparat u funkciju

pritisnite bilo koju kontrolnu lampicu.

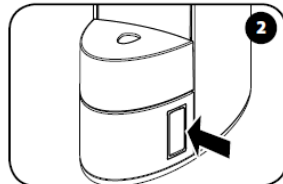
**Napomena:**

Kod prvog korištenja ili nakon dugog stajanja preporučamo Vam da propustite najmanje pola spremnika vode kroz ispušt aparata bez da stavite kapsulu u mjesto za kapsulu, ispod ispusta stavite dovoljno veliki prazni spremnik.

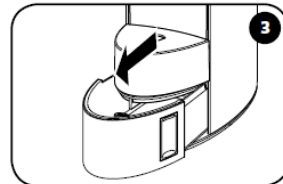
**PRIPREMA ESPRESSA**



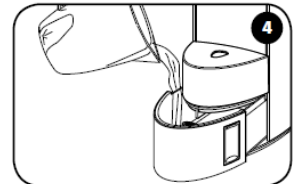
koristite isključivo kapsule Iperespresso home



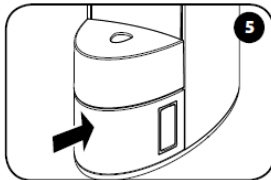
provjerite da li imate vode u spremniku



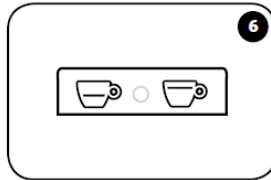
Izvadite spremnik za vodu



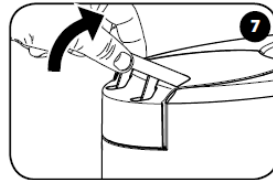
napunite spremnik svježom vodom do oznake MAX



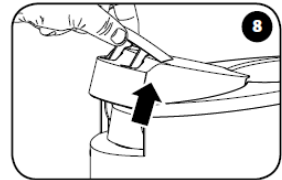
vratite spremnik za njegovo mjesto



prekidači ☕ i ☕ su upaljeni  
A kontrolno svjetlo ☉ je ugašeno



podignite dio poklopca

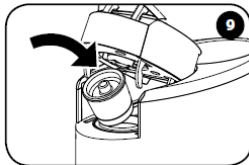


podignite cijeli poklopac

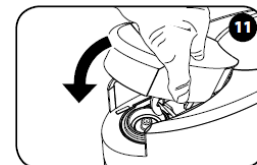
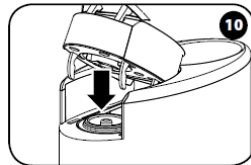
Spremnik za vodu je omogućće puniti bez njegovog vađenja u potpunosti, tako da je moguće tijekom ove operacije a to možete napraviti tako da ga lagano izvučete negdje do pola spremnika. Koristite isključivo iprespresso kapsule proizvođača illy s.p.a. jer su prilagođene ovom modelu aparata za kavu

**Napomena:**

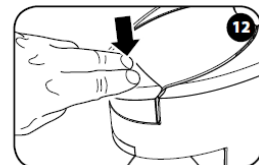
Ukoliko je kapsula u ležištu, automatski se uklanja pri otvaranju poklopca. Kapsula bi trebala lako stati na svoje mjesto, ukoliko negdje zapinje provjerite da li stavljate isprano kapsulu.



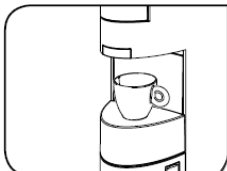
stavite kapsulu u ležište



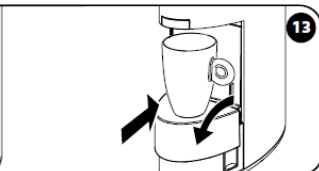
Spustite pokretni dio



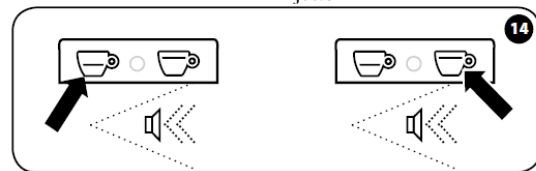
spuštajte dok ne sjedne na svoje mjesto



postavite praznu šalicu na njeno mjesto



ili praznu cappuccino šalicu tako da spustite podest



Pritisnite prekidač ☕ za pripremu espressa,

ili pritisnite prekidač ☕ za pripremu produženog espressa

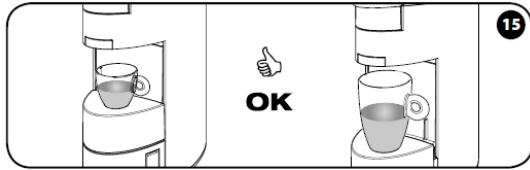
**Napomena:** provjerite da ja poklopac spušten do kraja prije pripreme napitka.

**Preporuka**

Da bi uživali u kvalitetnom espresso preporučamo:

- Mijenjajte vodu u spremniku svaki dan
- Ukoliko možete koristite vodu tvrdoće ispod 12 francuskih stupnjeva zbog nakupina kamenca u unutrašnjosti aparata

Koristite zagrijane šalice



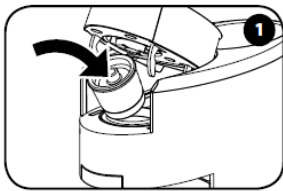
Priprema napitka automatski se zaustavlja

Pričekajte dok se prekidači i ponovo upale prije pripreme sljedećeg napitka.

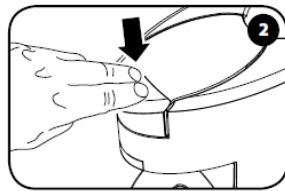
Ukoliko smatrate da je količina espressa koja se pripremila premala, možete nastaviti proces pripreme napitka pritiskom na istu tipku bez da promijenite kapsulu. Proces pripreme espressa možete zaustaviti u svakom trenutku ponovnim pritiskom na prekidač.

Napomena: Proces pripreme espressa će se automatski zaustaviti nakon 70 sekundi, ali to je velika količina espressa pa stavite adekvatnu veličinu šalice. Ukoliko pripremate produženi espresso, koristite dovoljno veliku šalicu.

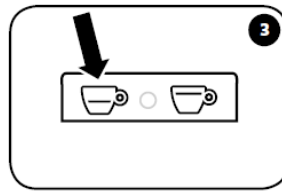
### PODEŠAVANJE KOLIČINE ESPRESSA U ŠALICI



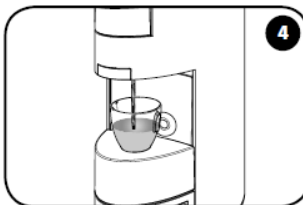
Stavite kapsulu u aparat



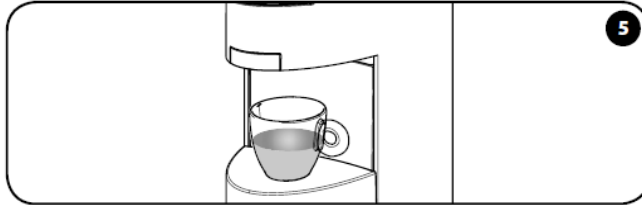
spustite poklopac



pritisnite i držite pritisnuto prekidač za kavu dok ne istekne željena količina



Kad istekne željena količina pustite prekidač

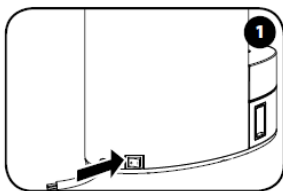


željena količina espressa je programirana.

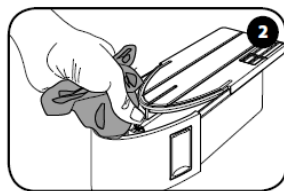
### Napomena

na aparatu možete programirati željenu količinu napitka za espresso produženi espresso zbog jednostavnosti prikazali smo vam kako se programira espresso a isti postupak je i za produženi espresso Aparat ima tvorničke postavke kako bi pripremio najbolji illy espresso s Ipersepresso kapsulama. Za produženi espresso koristite kapsule za produženi espresso (plave)

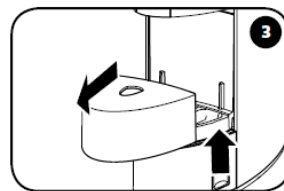
### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:



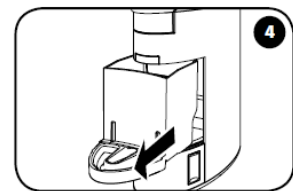
Isključite aparat, odvojite ga od mreže za napajanje izvlačenjem utikača iz zidne utičnice



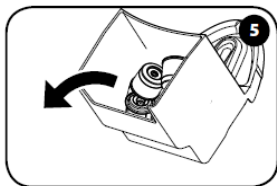
ispraznite spremnik vode i operite ga



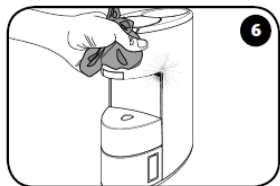
podignite i izvucite postolje za šalicu i operite ga



izvadite spremnik za iskoristene kapsule



Ispraznite spremnik i operite ga



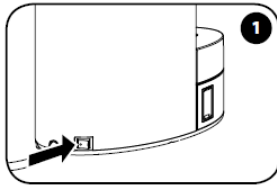
prebrišite cijeli aparat vlažnom krpom

### Napomena:

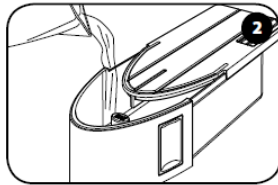
Ne koristite vodu koja stoji nekoliko dana u spremniku. Preporučamo da operete spremnik vode i napunite ga svježom vodom svaki dan. Čišćenje komponenta aparata preporučamo jednom tjednom. Ne koristite agresivna sredstva etilni alkohol, otapala, spužve ili agresivne kemikalije. Ne sušite aparat niti njegove dijelove u mikrovalnoj pećnici ili pećnici. Ne prati aparat ni njegove dijelove u perilici suđa.

**UKLANJANJE VODENOG KAMENCA:**

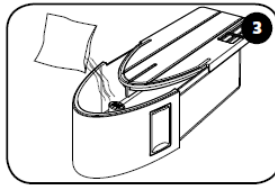
Pazljivo pročitajte sljedeće upute prije nego započnete proces uklanjanja kamenca. Proces traje oko 10 minuta. Stvaranje kamenca je uobičajeni nusprodukt korištenja aparata. Postupak uklanjanja kamenca skida kamenac iz unutrašnjosti aparata i time olakšava samo čišćenje. Žuta kontrolna lampica će se upaliti te Vam na taj način signalizirati da trebate ukloniti kamenac. Uklanjanje kamenca je potrebno vršiti svaka 2 mjeseca. Preporučamo Vam korištenje sredstva „Asachimici“.



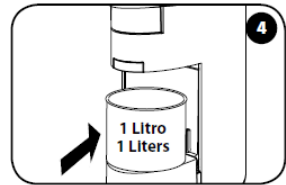
Isključite aparat



napunite spremnik vode do oznake maksimum



dodajte vrećicu sredstva za uklanjanje kamenca

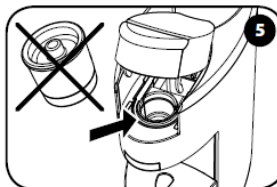


Stavite praznu posudu zapremine 1l ispod ispusta za espresso

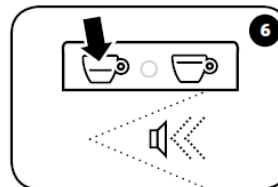
**Napomena:**

Ukoliko ne napravite ispravno postupak skidanja kamenca, aparat će Vam to signalizirati a kako opisano je u poglavlju „signalizacija - upozorenja“

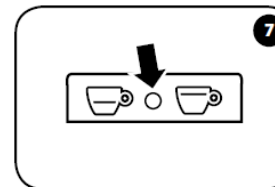
Ukoliko sljedeće korake ne izvršite na vrijeme, aparat neće pokrenuti proces uklanjanja kamenca. U tom slučaju isključite aparat i ponovite korake od 1-6. Kontrolna lampica će zasvijetliti kad se treba ukloniti kamenac. Ne pijte tekućinu koja je korištena u procesu skidanja kamenca. Aparat možete koristiti tek kad završi cijeli proces skidanja kamenca.



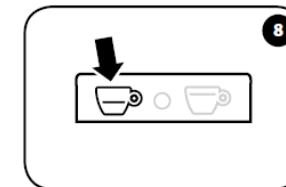
Upalite aparat i provjerite da nema kapsula u aparatu



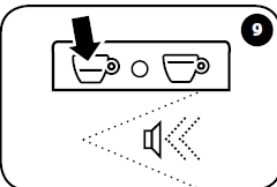
u roku od 15 sekundi pritisnite prekidač za espresso dok ne čujete ton



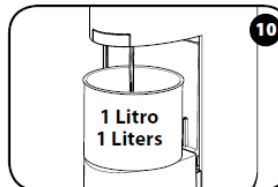
prekidač ○ će žuto zasvijetliti



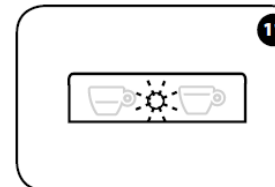
prekidač ☺ će zasvijetliti



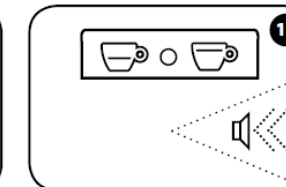
Pritisnite prekidač ☺ čuti ćete zvučni signal



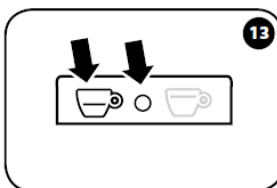
započet će proces skidanja kamenca  
**NAPOMENA: tekućina je vruća**



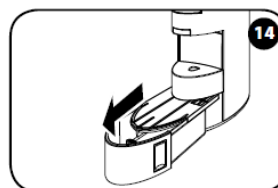
tokom procesa ○ prekidač se pali-gasi a prekidači kave su ugašeni



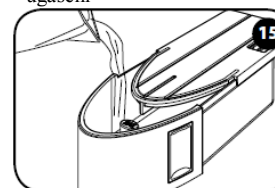
kada je proces gotov čuje se zvučni signal, tekućina prestaje teći



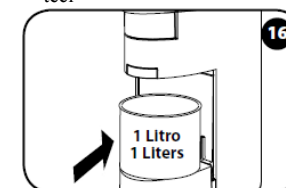
Prekidač ○ svijetli plavo  
prekidač ☺ svijetli, aparat je spreman za proces ispiranja



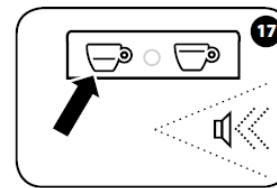
skinite, operite i napunite spremnik svježom vodom



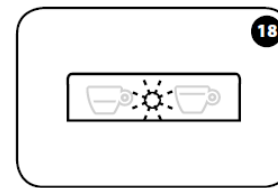
napunite spremni do oznake MAX



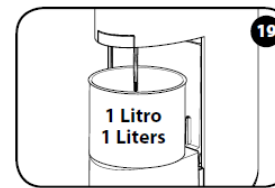
vratite praznu posudu na njeno mjesto



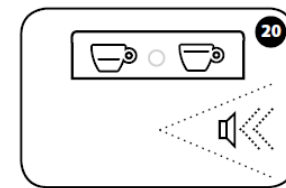
Pritisnite prekidač ☺ čuti ćete zvučni signal



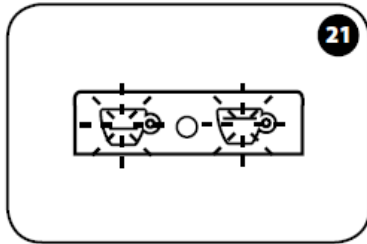
prekidači ☺ i ☺ su ugašeni a kontrolna lampica ○ svijetli plavo



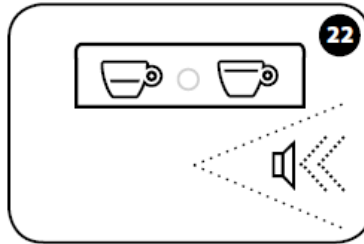
započinje ciklus ispiranja



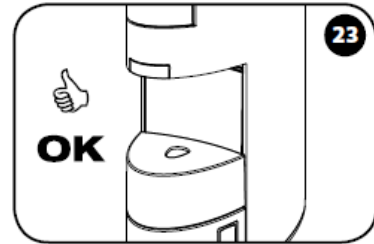
kad završi proces, čuje se zvučni signal i kontrolna lampica ○ se gasi



Prekidači ☕ i ☕ se pale-gase, kontrolna lampica je upaljena 15 sekundi i onda se gasi: faza zagrijavanja



Zvučni signal će signalizirati da je aparat spreman za uporabu. Prekidači ☕ i ☕ su upaljeni a kontrolna lampica je ugašena



aparat je spreman za uporabu

**Napomena:**

Ukoliko ne provodite redovito proces uklanjanja kamenca mogu nastati štete na aparatu koje ne pokriva garancija. Za prvo uklanjanje koristite sredstvo koje ste dobili uz aparat. Aparat ne smijete čistiti agresivnim sredstvima za čišćenje kao što su ocat, lužina, mravlja kiselina, sol i slično jer Vam mogu oštetiti aparat.

Za skidanje kamenca koristite isključivo sredstva za uklanjanje kamenca koji su po zakonu i regulativama. Ne pijete otopinu koju dobijete kad završi proces skidanja kamenca. Aparat možete normalno koristiti nakon završetka postupka uklanjanja kamenca.

**GARANCIJA**

**U garanciju ne spadaju:**

- oštećenja nastala zbog kamenca ili zbog ne redovitog čišćenja kamenca
- oštećenja nastala zbog korištenja krivog napona od ono opisanog u ovim pravilima
- oštećenja nastala zbog ne poštovanja pravila iz ovog priručnika
- oštećenja nastala vanjskim utjecajem

Troškove popravka oštećenja na aparatu koji su nastali vanjskim utjecajem i nisu popravljeni kod ovlaštenog servisera, kupac snosi sam. Osim toga preporučujemo Vam:

- Ne perite dijelove aparata u perilici suda
- Čistite redovito spremnik za iskorištene kapsule

**Napomena:**

Preporučujemo da radi lakšeg transporta u slučaju kvara, preporuča se, da se original pakiranje aparata zadrži barem toliko dugo koliko traje garancija. Štete nastale transportom zbog neadekvatnog pakiranja garancija ne pokriva.

**SIGNALIZACIJA**

	<b>Sva svjetla trepere</b> aparat je upaljen i u fazi zagrijavanja
	<b>Prekidači su upaljeni, aparat je spreman za uporabu</b> Aparat dostigao radnu temperaturu
	<b>Prekidač za espresso treperi</b> Priprema se espresso
	<b>Prekidač za produženi espresso treperi</b> Priprema se produženi espresso
	<b>Prekidači za espresso i produženi espresso usporeno trepere</b> Aparat u sebi ima programiranu zaštitu tako da ukoliko ga ne koristite 10 minuta automatski prelazi u stanje pripravnosti. Pritiskom na prekidač ☕ i ☕ Aparat se ponovo pali. Ponovnim pritiskom na prekidač započinje se priprema odabranog napitka
	<b>Kontrolna lampica treperi žuto</b> Treba ukloniti kamenac
	<b>Kontrolna lampica je upaljena i svijetli žuto</b> Započeo proces uklanjanja kamenca. U spremniku mora biti otopina za uklanjanje kamenca
	<b>Kontrolna lampica treperi žuto</b> Prvi dio procesa uklanjanja kamenca je u tijeku i aparat izbacuje otopinu. Prekidač za espresso treperi naglašenije
	<b>Kontrolna lampica je upaljena i svijetli plavo</b> Prvi dio procesa uklanjanja kamenca je završio. Isperite i napunite spremnik sa svježom vodom
	<b>Kontrolna lampica treperi plavo</b> Drugi dio procesa uklanjanja kamenca je u tijeku. Aparat se ispire s vodom iz spremnika.
	<b>Kontrolna lampica treperi žuto – proces skidanja kamenca nije uspio.</b> Dogodila se pogreška i proces skidanja kamenca se treba ponoviti
	<b>Kontrolna lampica je upaljena i svijetli plavo-proces ispiranja nije uspio</b> Dogodila se pogreška u procesu ispiranja i treba se ponoviti
	<b>Kontrolna lampica je upaljena i svijetli crveno</b> Dogodila se pogreška na aparatu. Ugasite aparat, pričekajte 30 sekundi te ga opet upalite. Ukoliko problem nije uklonjen kontaktirajte distributera ili ovlaštenog servisera

**PROBLEMI I RJEŠENJA:**

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Aparat se ne može upaliti	Aparat nije uključen u struju glavni prekidač stoji u poziciju „0“	Uključite aparat u struju, provjerite da li mrežni napon odgovara naznačenom naponu Upalite aparat na glavnom prekidaču, prebaciti ga u poziciju „I“
Ako aparat ne priprema kavu	Nema vode u spremniku	napunite spremnik za vodu
	Nema kapsule u poklopcu	Stavite kapsulu na svoje mjesto
	Iz kapsule koja je postavljena ne teče espresso	Podignite poklopac za kapule kako bi kapsula propala u spremnik za iskorištene kapsule. Izvadite je iz spremnika. Zatvorite poklopac i pustite da istekne malo vode. Stavite istu kapsulu na njeno mjesto i pripremite željeni napitak
	Pomični gornji dio aparata nije pravilno zatvoren	Podignite poklopac i provjerite da je kapsula sa kavom ispravno postavljena na svoje mjesto. Zatvorite poklopac do kraja. Pokušajte ponovo napraviti espresso ili produženi espresso
	Prekidači za espresso i produženi espresso nist pritisnuti	Pritisnite ponovo prekidač za espresso ili produženi espresso
	Spremnik nije ispravno postavljen	postavite spremnik na svoje mjesto
	Kamenac se nakupio u aparatu	Provedite postupak uklanjanja kamenca
Pumpa aparata ne radi	Pokušajte pustiti vodu bez kapsule	
Voda kapa iz spremnika	Ne koristite ispravne kapsule	Provjerite da li koristite Iperespresso kapsule za kućnu uporabu

**ZBRINJAVANJE PROIZVODA:**

Odlaganje električne i elektroničke opreme na kraju radnog vijeka za kućanstva u Europskoj uniji. Simbol WEEE koji nosi ovaj aparat znači da se ne smije odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom nego ga treba odložiti za to predviđeno mjesto. Potrošač ima priliku vratiti aparat distributeru besplatno na osnovi da kupite novi proizvod. Za odlaganje aparata obratite se lokalnim komunalnim službama. Potrošač je odgovoran za odlaganje električne i elektroničke opreme prema zakonu i nepoštovanje istih može biti predmet kazne i kaznenih sankcije. Pravilno odlaganje proizvoda doprinijet će zaštititi okoliša, prirodnih resursa i ljudsko zdravlje.

**Za sve probleme kontaktirajte autorizirane servisere ili distributera**

Stavlja na tržišta:  
**Nikas d.o.o.**  
**Jušići 69/d**  
**51 213 Jurdani**  
**Tel:051/704-800 fax:051/271-220**  
**e-mail: [nikas.opatija@nikas.hr](mailto:nikas.opatija@nikas.hr)**  
**[www.nikas.hr](http://www.nikas.hr)**



**JAMSTVENI LIST****UVJETI JAMSTVA:**

1. Sva jamstva po ovom jamstvenom listu vrijede 24 mjeseci od dana prodaje krajnjem kupcu.
2. Jamstvo priznajemo za navedeno vrijeme iz točke 1. pod uvjetom:
  - da je korisnik rukovao proizvodom prema uputi za upotrebu
  - da proizvod nije mehanički oštećen
  - da je jamstveni list uredno popunjen i potvrđen od prodavatelja
  - da proizvod nije popravljala neovlaštena osoba ili servis
3. Jamstvo ne priznajemo za navedeno vrijeme iz točke 1. pod uvjetom:
  - ako je proizvod oštećen
  - ako jamstveni list nije uredno popunjen i potvrđen od strane prodavatelja
  - ako je proizvod popravljala neovlaštena osoba ili servis
  - **oštećenja nastala zbog kamenca ili zbog ne redovitog čišćenja kamenca**
  - u slučaju elementarnih nepogoda
4. Pri popravku proizvoda, ako se proizvod ne popravi u roku od 10 (deset) dana, jamstveni rok produljuje se za vrijeme koliko je trajao popravak.
5. Prodavatelj se obvezuje da će zamijeniti proizvod ako ne bude popravljen u roku od 45 dana nakon primitka na popravak.
6. Troškove popravka u jamstvenom roku snosi davatelj jamstva.
7. Neispravan proizvod treba dostaviti na adresu davatelja jamstva.

**VAŽNO ZA KUPCE:**

Pri kupovini provjerite ovjeru jamstvenog lista.

Čuvajte račun za kupljeni proizvod, jer jamstvo vrijedi samo uz račun.

Preporučujemo da sačuvate originalnu ambalažu kako bi se izbjegla eventualna oštećenja prilikom transporta.

**PROIZVOD: ELEKTRIČNI APARAT ZA KUHANJE KAVE**

**TIP: X9 FRANCIS FRANCIS**



Serijski broj proizvoda:

Datum prodaje:	Potpis i pečat prodavatelja:
----------------	------------------------------

Datum primitka na popravak:	Datum završetka popravka:
-----------------------------	---------------------------

<p><b>SERVIS I POPRAVCI:</b>  <b>Nikas d.o.o.</b>          Jušići 69/d          51 213 Jurdani          Tel: 051/704-800  <b>OVLAŠTENI SERVISI:</b>  <b>Divum Domo d.o.o.</b>          ŽEDNIČKI PUT 12; Zagreb          Kontakt osoba: Predrag Vukmirović          Telefon: 091/431-1001  <b>Mocca pro d.o.o.</b>          Starotrjnanska 3; Zagreb          Kontakt osoba: Josip Leporić          Telefon: 01/6050-130</p>	<p>WEB SITE: <a href="http://www.nikas.hr">www.nikas.hr</a>          E MAIL: <a href="mailto:nikas.opatija@nikas.hr">nikas.opatija@nikas.hr</a></p>
---	---



## IZJAVA O SUKLADNOSTI / DECLARATION OF CONFORMITY

Doc CE X9 home rev.0

Godina označavanja proizvoda CE znakom /  
Year in which the CE mark is affixed

Nis je doje potpisani, ovlašten predstavnik proizvođača / the undersigned, representing the following manufacturer

Proizvođač (ili njegov ovlašten predstavnik) manufacturer (or his authorized representative)	illycaffè S.p.A.
adresa address	Via Flavio 110-34147 - Trieste - Italy

Izjavljuje da je proizvod / I hereby declares that the product

Naziv: Aparat za espresso kavu, model „X9“  
Product identification: Espresso coffee machine model „X9“

Sukladan slijedećim direktivama (uključujući sve izmjene i dopune) / is in conformity with the provision of the following directives (including all applicable amendments)

Direktiva Reference	Ime Title
2006/95/CE	DIREKTIVA 2006/95/EC EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 12. prosinca 2006. o usklađivanju zakona država članica koje se odnose za električnu opremu namijenjenu za uporabu unutar određenih naponskih granica. DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006, on the harmonisation of laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
2004/108/CE	DIREKTIVA 2004/108/EC EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 15. prosinca 2004. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost i kojom se ukida Direktiva 89/338/EC. DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of 15 December 2004, on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/338/EC.
2009/125/CE	Direktiva o uspostavi okvira za određivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju. 2009/125/EU / Directive establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

te se su poštovani nize doje navedeni standardi.  
And that the standards referenced here below

Usklađena norma Harmonized standards	Ime Title	Bitni zahtjevi essential requirements ref.
EN 60335-2-15 (2002) + A1 (2005) + A2 (2008) + A11 (2012) used in conjunction with EN 60335-1 (2012)	Kućanski i slični električni uređaji - Sigurnost - Dio 1: Opći zahtjevi household and similar electrical appliance - safety - part 1: general requirements Kućanski i slični električni uređaji - Sigurnost - Dio 2: Posebni zahtjevi za aparat koji grije tekućine household and similar electrical appliance - safety - part 2: particular requirements for appliance for heating liquids	prema Članku 2. direktive 2006/95/CE according to Article 2. Directive 2006/95/CE
EN 62233 (2008)	Metode mjerenja svih električnih poljima kućanskih aparata i sličnih aparata s obzirom na izloženost ljudi Measurement methods for all electric fields of household appliance and similar apparatus with regard to human exposure	
EN 61800-3-2 (2006) + A1 (2009) + A2 (2009)	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) - Dio 3-2: Granice - Granice za harmoničke struje emisije (za ulazne struje uređaja manje ili jednake 16 A po fazi) Electric compatibility (EMC) - part 3 limits section 2: limits for harmonic current emission (equipment input current ≤16A per phase)	prema Članku 7. direktive 2004/108 according to Article 7. directive 2004/108
EN 61800-3-1 (2008)	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) - Dio 3-3: Granice - Ograničenje kolebanja napona i frekvencija u niskonaponskim sustavima napajanja za opremu s nazivnom strujom ≤ 16 A i koja nije predmet uvjetovanog priključka Electric compatibility (EMC) - part 3 limits-imitation of voltage changes, voltage fluctuation and flicker in public low-voltage supply system, for equipment with rated current ≤16 A per phase and not subject to conditional connection	
EN 55014-1 (2006) + A1 (2009) + A2 (2011)	Elektromagnetska kompatibilnost - Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične uređaje - 1. dio: Emisija Electromagnetic compatibility - requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - part 1: emission	
EN 55014-2 (1997) + A1 (2001) + A2 (2008)	Elektromagnetska kompatibilnost - Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične uređaje - 2. dio: Otpornost - Norma porodica proizvoda Electromagnetic compatibility - requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - part 2: immunity - product family standard	

Trieste 11.08.2014.  
Mjesto i datum / place and date

  
Potpis / Signature
Illyje prozimo, funkcija ovlaštene osobe /  
Name, surname, function of signatory empowered to bind the manufacturer or his authorized representative:  
Massimo Lovise  
Director Supply Chain  
illycaffè S.p.A.

  
gruppo illy